

الشرق

لقد

العدد الرابع

السنة الثالثة

العدد

أيلول ١٩٧١



مجلة شرقية تعنى
بشؤون الأدب،
الفكر والعش

العدد الرابع
أيلول ١٩٧١

لوحة الغلاف
لناسبة افتتاح معرض الرسام
أديب كمال (٢١) : دالية الكرمل
في صالة دويتسه في حيها

قصة

نجيب مخلوط	٥	وليد العناء
عبدالله عيشان	٣٧	رسالة حب

مـرح

أريك برادويل	٢٤	ليس هناك عودة
زكي درويش	٤٦	المسرح البلدي في حيها
م. خلايلة وه. خليل	٤٧	مع خرج المسرح الحديث

مقالات وأبحاث

زكي درويش	٣	كلمات في البداية
د. دالية صبيح	١٨	ابن حمار وكتابه الضائع « البيضة »
خيري مجبر	٢١	الديمقراطية
محمود عباسي	٣١	مع أريك لوبا
بدوي عبد المجيد	٣٤	كتاب حركات التجديد في موسيقى الشعر الحديث

شعر

في. إس. البوت	١٣	برنت تورقون
علي خليل حمد	١٥	الصمت الحزين
نواف عبد حسن	١٦	الكلاب والتمثال المكسور
أنطون مهابس	٣٠	تهليله مقدسيه
د. ضوئيل موريه	٣٥	العودة
ادمون شحادة	٣٦	خمس حينات
ميشيل حداد	٤٠	وظلت الأصواء تسافر

ابواب

مرشد خلايلة	٤١	جولة في عالم الأدب
حسن قليشة	٤٣	قصص العدد الماضي
المحرر	٤٤	بريد «الشرق»
فن	٤٩	توشيق الحكيم يول فرقة جاز

كلمات في البداية

(الساعة الخامسة من مساء الاثنين)
٢٠ آب ١٩٧١

وكنا نعرف - سلفاً - ماذا يعني
هذا كله .. دقائق قليلة ويتحدد
كل شيء .. الشكل الصحيح النهائي ..

هل مستمر البداية ؟ هل
مستكون الرياح موائية .. أم ستكون
سموماً .. ويعود كل واحد كما كان
يحلم بعد الفصل .. نعرف - سلفاً -
أن الموضوع حتى الآن مجرد هوية
من الهويات اللدنية .. لم يصل
بعد إلى المستوى الرسمي الذي
تجميع له كل الطاقات والجهود ..

لكن الساعة الخامسة كانت أروع
مما كنا نتصور ..

هؤلاء لم يألوا عينا ..

لم تدفعهم رغبات شخصية بعنه
هناك رغبات مشتركة واحدة تجمع
بيننا وبينهم .. كان هناك إحساس
مشترك .. بأن الدعوة وإن جاءت
متأخرة .. إلا أنها تقول أشياء كثيرة
تنادي بالاستمرار والحياة والأمل
لأشياء أفضل .. وجهود واضحة ..

اكتشفنا واكتشفوا كم هي بعيدة
المسافة المرسومة بيننا ..

قالوا لنا : ماذا تفعلون ؟ ماذا
لكنيون ؟

وقلنا نفس الكلام ..

وفي هذا السؤال يكمن عمق
المأساة :

احدكم قال :

« أنا جعلت جداً لاني لا أفهم
العربية »

وهي كلمة لم يلفها عقوباً ..

الشرق

مجلة شهرية تعنى بشؤون بلادنا وبفكرنا والفن
تصدر عن صحيفة الأنباء
مدير التحرير: علاء الدين محمود عيسى

مكتبة التحرير
أنطون شماس

توزيع التحرير
زكي دوفين

«أ-شرق»

المؤرخ

يرحون لعينيه : سكرتيرة : هاجر وامرأت
نصاح : لمار : ع" : عتار : «أ-أنبا»
٤٢٨ ج. د. ٢٤٤٣٣ يروشليم ٢٤٤٣٣

« A-Sharq »

THE EAST

A Monthly Magazine For Literature & Art

Published by (AL ANBA)

P.O.B. 428 Jerusalem Tel. 24433

عنوان الرسالة : ص. ب. ٤٢٨ - القدس

الهم لنا خرجنا ونحن بحاجة الملحة الى لقاء من هذا النوع ، وفيما ان في لغونا اشياء مشتركة ، فما اتابع الان من محاولة التفاهم على مستوى الكسر والتمثل واتهم المبادرة قاموا بها هم ... وفي ذلك بعض الارتياح .

فما احسنت به وانا اترك بداية فان لم نسي القدس بعد انتهاء حفلة الاستقبال بين الكتاب العرب واليهود بمناسبة صدور اول مجلد لمجلة (الشرق) .

احسنت ايضا ان مجلة (الشرق) استطاعت ان تفعل اخيرا شيئا رغم تواضعه ارجو ان يكون البداية التي تصنع الكثير .

ان الديمقراطية التي عمل بها الدكتور متاحم ميلسون تستحق الثمر والاعتزاز . والجهود التي بذلها في جمع هذا الكتاب مع ذلك من العرب واليهود توضع كم يستطيع ان يفعل شخص واحد ، فانا يستطيع ان يفعل شعبان كاملان في ظروف طبيعة ؟

ان الاجتماع الاول وان كان معقده كلمات بعرضها طابع الاستقبال والرسائل - سيكون كلام فيما بعد وسيولد لغات ولغات . ولغاش وحور . ولهم وصداقة ، وجهود مشتركة ولما طيبة ..

* * *

ثلاثة من كتاب (الشرق) موضوعون في قصص الانعام ...

اولهم المحرر الشاعر الطون شماس ..

ثم الشاعر ميشيل حداد ..

وكاتب المسرحية هاشم خليل ..

الشعر والمسرح
في
قصر الانعام



هاشم خليل



الطنون شماس

الانعام بسيط - هؤلاء الثلاثة يتكلمون اشياء لا يفهمها معظم القراء . وفي لقاء فان لم واجهت نفس السؤال الذي كنت واجهه دائما في وسائل القراء .

والحق .. رغم صحة ما قيل لي - ولكن بتسليطة تسليطة - فلا يمكن ان نطلب من الشاعر او الكاتب ان يغير الطريق الذي سار عليه - او الطريقة التي يستريح اليها كاداة من ادوات التعبير .

وقعت في مشكلة عامة ...

- هل يجب على الاديب ان يتحول ، ام على القارئ ان يتعدى - ايضا الاسهل ؟

ان يتحول الاديب هذا اسهل ؟

ولكن من منكم يفهم العواقب ؟

من منكم يستطيع ان يعمد الزمن الى الورا ؟

ان طبيعة التطور بشكل حاصري في البطء الشديد قيل سيظل الكاتب يسير ببطء حتى يسائر الركب هذا ؟ ولي هذه الحالة كم يتطور في خلال سنوات حياته ؟ يقول لك :

- تطوّر أنت ونحن نسير معك ..

ولكني اسأل

- كم منا يفهم اليوم تحبب محفوظ ؟ يجب اني كتب باوضح الاشكال في الامس .. اين هو الان من عالم الوضوح ؟ حتى سهيل ادريس ، سار الان على نفس الطريق .

الكلام اذن يقع على القارئ

وليس القصوص عيبا بالمرة ..

ومشكلة شماس وحداد و خليل انهم بدأوا وانما من فوق . وفي هذا الحال لايمكنهم ان يعودوا الى الورا بناتنا .

اقترح على القارئ ان يوجه مثل هذه الاستفسار الى الشاعر او الكاتب نفسه او عن طريق الشرق وانا اكفل الرد ، ان كان السؤال منطقيا وصادرا عن بة صداقة في محاولة لفهم والتفاهم ..

زكي درويش
شاعر في الشرق

وليد العناء

جلس وحيدا في الصالة ارفقه ذراعها واياها فجلس ،
وثبتت عيناه على الباب المغلق وارهدف السمع . اشعل سيجارة
دخنها بطريقة آلية خالية من الاستمتاع ولم تتعول عيناه عن
الباب المغلق . ندت من وراء الباب اصوات مبهمه حركة اقدام
ناوهات خافته ، اشاعت في جوه الغالي روحا مبلا بعرق العناء
المر . ونظر في الساعة مرت عيناه بالنافضة المكتظة باعقاب
السجائر وهو يمد ساقيه .

وفتح الباب فمرت منه امرأة عجوز مطوقة الوجه بغمار
ابيض ردت الباب وراها وتقدمت ولكنه وثب معترضا سبيلها
انتبهت اليه وقالت بركة .

- لاشكر على واجب .
- ولكن كيف علمت بالخبر ؟
- من اكثر من مصدر فيما يغيب
الي .
- لم تصور ان احدا علم به سوى
امها .
- انت يا صديقي لاتعلم بما يدور
حولك .
- حدثني عن مصادرك !
- لا تدري . لا اذكر .
- لا تدري ولا تذكر ؟
- كنت وقتها املا بالشرب
- وكانوا سكارى ؟
- اللهم كيف حال الست ؟
- قالت الطيبة انها مستند ولادة
طبيعية .
- جدا لله .
- ولكن السوابق تلقني .
- لا اوم عليك من ذلك .
- ولكن لا يجوز الخوف من

تستطيع ان تواجه هذه الحال
- كم واجهت مشكلات لها في الماضي
- كل شيء تغير . حتى الممرض
نفسه .
- فست نحو الحمام ثم رجعت بوعاء
من الصاج فدخلت العجزة واغلقت
الباب وجد شيئا من الطمانينة . ثم
يال جهدا في القناع نفسه فداومت
الطيبة له قالت ، ودق جرس الباب
الخارجي فبادر اليه . استقبال القادم
بهذهة وترحاب معا ، وهو تعيل
طويل يكاد يماثله شكلا وقاربته
في القعر . اجلسه على المقعد الى جانب
مفده وهو يتعمق .
- خطوة عزيزة . اعلا بك .
- علمت بالخبر وانا عالة من
سهرة طويلة فلم اتردد في المجيء .
اليك .
- اشكرك يا عزيزي انها ساعة
مناخرة جدا .

- كل شيء حسن . لاتقلق .
فقال باللباس
- ولكن طال الوقت .
- انيا ساعة لا يعلم يا سوارها الا
الله فتوكل عليه .
- لولا السوابق الماضية ما باليت
شيئا .
- لا تذكرنا بما مضى ، الطيبة
مطمئنة . قالت انها مستند ولادة
طبيعية .
- بدا الطلق اول الليل وما نحن
في الهزيع الاخير منه
- وبك كريم وعندما طيبة لا
داية فاصبر وانتظر .
شهر يا متعاض نيرتها طلال .
- لا تلوميني يا خادما هذا زمن
الاطباء لا الدايكات .
- كم ولدت الداية امها في مصر
كالسحر
- ذاك زمان مضى ، وما من داية

السوابق اكثر مما ينبغي

- عين الحكمة والصبوب -

- اعدا هو رايتك ايضا ؟

- عفتنا ان نستفيد من السوابق
لا ان نخافها -

- كانت سوابق اجاض جيري
ونزيف -

- لا اعداها من ايام -

- ترى كيف يمكن الاستغادة منها ؟
- بان نتجنب الاسباب التي

ادت اليها -

- ولكنه الحبل نفسه -

- فلتجنبه -

- ولكن امر الله تغد وكل شيء
بامره -

- اظن لك دخلا في الامر ايضا ؟
- طبعاً -

- ما توتر عنك حب الابوة بلا حدود
لا انكر ذلك -

- حيدني انه حب لا معنى له -
- انه اصل الوجود -

- لاصنى له في هذا العصر -
- انها مداعبه ولا شك ؟

**فقال الصديق وهو يشع الى الباب
المغلق**

- اعدا وقت تجوز فيه المداعبه ؟
- ولكنه اصل الوجود بلا ريب -

- في عصرنا هذا تقع له مضاعفات
لم تكن معروفة قديماً -

- الطيبة قالت انها مستند ولادة
طبيعية -

- فليباركها الله
- ولكن الوقت طال وما نحن في

الهزيع الاخير من الليل ؟
- يالها من معاناة تهتز لها الانفة -

- استعصى برايتك ؟
- لا راى لي بعد به في هذه

الثقوب ولكن ماذا قالت الطيبة في
السابقة الاولى -

- كانت في الواقع دابة ولذلك
اربعنا الاجاض الجيري الى جهلها -

- والسابقة الثانية ؟
- قالت الطيبة ان النزيف حدث

نسبة لعب في الجهاز -

- وهل برا الجهاز من عيبه ؟

- عبات لها ما استطعت من وراء

- اذن فلا داعي للقلق

- ولكن الوقت طال والمعاملة

تتراكم -

**وانطلقت من وراء الباب الفلسف
تاوهة عميقة اعقبها صرخة ملوية .**

**ثم موجة منقهرة من الانين - صمت
الزوج مدحلا في الباب - ولما مضى**

**الانتظار بلا نتيجة قال الصديق
- لعنه البشير**

- عي حال تتكرر من اول الليل -

- يالها من ولادة عسيرة

- ولكن الطيبة قالت انها مستند

ولادة طبيعية -

- اذن فهي ولادة طبيعية طويبة ؟

- من اين لي باليقين ؟

- فلتخرج الى فعل الخيرة -

- لديها طيبة مثناة

- الاراء تختلف

- هل لديك اقتراح عملى ؟

- دعنا نفكر -

- قلت ان الاراء تختلف

- هذا قول صادق في ذاته -

- وكيف يبلغ اليقين ؟

- الحقيقة يمت البحث -

- انك مغرم بالاقوال الماثورة -

- سجيبة جميلة في ذاتها

- ولكن لا وقت لدينا للبحث

- هذا حق

- فكري قليل

- هذه حال صحيحة

- ارها حال مرضية -

- هي احبنا كذلك

- لم يبق الا الصمت والانتظار

- قد نفوت فرصة نادرة

- فماذا الفعل ؟

بعد تردد

- الصمت والانتظار -

- ولكنك قلت انه قد تموت

فرصة نادرة ؟

- وقد لا يحدث شيء -

- فكيف تصرف ؟

- فكر !

- اذا فكرت لله امراني بسلام ؟

- يتوقف ذلك على نوع العلاقة

بين التفكير والولادة -

- ترى اي نوع من التفكير يمكن

ان يؤدي الى الولادة السعيدة ؟

- فكر !

- يبدو انك لا تعرف اكثر ممنا

اعرف -

- وربما اقل

فقاله برفزة

- لم جئت اذن ؟

- جئت مدفوعا بواجب الميابة -

- شكرا

- عفوا

- في امثال هذه الظروف يقدم

المعاملون ما في وسعهم من خدمات ؟

- اني على تمام الاستعداد

- ماذا لي وصمت ان تفعل ؟

- آلت لي حاجة ان تعود يسا

صديقي ؟

- اني في حاجة الي من يسعفني مي

- عندها طيبة مثناة

- ترى حل الخطا ؟

- انت ؟

- نعم

- ما كان يجوز ان تتركها تحيل

- انها بنت غلظة

- بل انت مجنون بالابوة -

- هذا شأن الرجال جميعا -

- اعذر الاحكام الشاملة -

- اذن لماذا يتزوج الرجال ؟

- افكرت يوم عشيقتي في الابوة

ام في الاستمتاع بها ؟

- الاستمتاع يحدد اما الابوة

فخالدة !

- ما كان احدك ان تجسد في

السابقين لذيروا

- الحياة اقدم لا تكوص

- اذن فلتستعمل بالشجاعة

وماء بظفرة نائلة - هم بالكلام

ولكن الباب فتح وخرجت امرأة في

الخمسين منهوكة القوى • وكلف
الزوج لاستقبالها • قدم لها صديقه
وفسها له باعتيلوها حماته • رفضت
المرأة الجلوس وظلت متجهمة الوجه
سألها بأشفاق

— كيف الحال ؟

— الحمد لله ••

ثم بعدة موجهة خطابها للزوج

— اني احنج على ما تدينه في كل
مناسبة من التشكيك في كفايتي
للحيل •

فقال الزوج معتابا بدورة •

— لم اشكك في كفاءتها ولكن
الحكمة تقتضي ذكر الازمات السابقة

— لا عيب في ابنتي على الإطلاق

— اني مؤمن بذلك

— العيب فيك انت

— أنا ؟

— طالما نصحت صغوما بنزواتك

حتى تمنيت بذنها فاصبحت جميع

شئون حياتها عسيرة لا ولادتها قطرا

— علم الله ان زوجا لا يحب زوجة

كما احبها ••

— وحيثك وراء كل من عبت ودبت

من النساء ؟

— اعوذ بالله ، اتصدقون شائعات

يعتريها علي الحاسنون ؟

— أنا لا اتكلم بلا حساب دقيق ••

— وأنا مظلوم ظلم الحسب

والحسب •

ودخل الصديق قائلا بلطف

— اتعهد انه يبعثها فوق كل شيء

فالتفت اليه حذاللة في حفة

— ماذا تعرف عن اسرار هذا البيت

— اعرف ما يعذر بالصديق ان

يعرف

— اذن فانت خير ولاشك

بفرايانه ؟

— لا اكرام له الا الابوة

— بل لعلك تقادرك بعض معارفه

ولذلك تنبيري للدفاع عنه •

— سيدتي ؟

— اني خير من يهكم

— الزوج الوفي يظل رقيقا حتى لو
سئل يصبر الى هذه او تلك من
النساء

— ما شاء الله ••

— صديقي ياسيدي • امه لا

يشت اركان الحياة الزوجية ويحبها

اللئيل مثل النفل الطائر بين النساء

— ما انت تشرق ؟

فصاح الزوج

— أنا لم اعترف ، واعلن استنكاري

لهذه النظرة •

فقال الصديق متراجعا

— اني اضرب مثلا ليس الا

فهتفت المرأة

— يا لسوء حظك يا ابنتي !

فقال الصديق

— لا تغلو حياة من المزمع لكن

حلو • واتعهد اني ما سمعت زوجة

صديقي تشكو قط ••

— ذلك انها مسن العاصيات

الصديقات !

— لو كان هناك ما يدعو للشكوى

لشكت ••

— حتى الجوع ! •• تصورت

ايضا من الجوع !

فصاح الزوج

— الجوع ؟

وقال الصديق

— لعنا تشري الى الايام التي تدرت

فيها اللحوم ؟

فقال الزوج

— على ايامك يا حياتي اكسل

الناس لحوال الخيل ••

فهتفت المرأة في كبرياء

— كانت ايام بلاه واجلال ••

— على اي حال فنحن سعداء ولن

اسمح لمخسوق بالفساد حياتنا

السعيدة !

دوت صرخة وراء الباب المفلق

فالتجست الابن • اسرعت المرأة الى

الحجرة فافتحت الباب وراها • عاد

الصديقان الى مجلسهما وعاد التوتير

يركب الزوج جسدا وروحا • لم يجد

من يفرغ فيه شعنة قلقة سوى
صديقه فقال له

— كلامك جاوز كل حد ••

— كثيرا ما انسى نفسي في الحديث

ليفطنني الصديق

— قد يفتك الصديق مرة اخرى

فتخرب بيتي •

وقيل ان يرد عليه دق جرس

الباب الخارجي • قام الزوج فاستقبل

زائرا جديدا في تلك الساعة من

الليل • عجوز طامع في السن • لو

لادر عمره يتجاعد وجهه وغضونه

لجاوز المائة ولكنه يتمتع بعوية لا

باس بها • وهو نعل لدرجسة

مخيلة كاته محض عظام • برزت

وجنتاه وغارت عيانه وكفاه فلم يبد

في معجريهما الا ظلام • وترجع

راسه فوق عنقه الدقيق ضخما اصلع

متبعج الجبين • وعكس الوجه هيئة

جامدة بل شجرة ونبت من القدمين

خطوات متقلبه غير مسموعة • بعد

ان قبل الزوج يده اللدوغة • للهم

اليه صديقه • لديه هو باعتباره

صديق المرحوم ابيه والمرحوم جده

من قبل • وجاء بفوتيل فاجلسه

بينهما وهو يقول :

— لم اتوقع ان تتجشم مشقة

الحضور في هذه الساعة يا عذراء ••

فقال العجوز بصوت غائر مثل

عشيه

— قال انظارني للبشرى ففررت

زيارتك

— ما كان ينبغي ان تكلف نفسك

هذا التعب

— هل من خدمة يمكن ان اقدمها

لك ؟

— لا مطلب لي الا سلامة زوجتي

— يخيل الي انها ولادة عسيرة

حما ؟

— قالت الطيبة انها ستلد ولادة

طبيعية

— عظيم

— ولكنها طالت كما ترى

- هذا واضح

- وعندما اذكروا المرحومين
السابقين -

- المؤمن لا يخاف ولا يفلق

فقال الصديق

- هذا ما رددته له مرارا

فقال المعجوز باسمنا عن انبياء
عتيقة

- اشك في ذلك يا بني

فحكى الصديق مساملا

- الا يتوقع مني مثل ذلك القول

الحكيم ؟

- هذا اقل ما يقال !

- شكرا

- عمو

- بخيل الى امي رايت سيادتك

قبل الان ؟

- يعرفني اهل الحي جميعا

- لست من اهل الحي فعمدة

ولعل بركك لي اليست

- فلنحل به بركة الله الرحيم

- صديقي قلني وفي حاجة الي من

يشجبه

- علينا ان ندع لمناسبة الله قبل

كل شيء

والظاهر ان قوله ثم يشجبه

بالطمانينة لساد الصمت قليلا حتى

خرقه الزوج قائلا

- جئت لها بطيبة متفارة

- لم تكن توجد طيبات في الزمن

الناضي

- ذلك زمن مضى وانضى

- اعرف زوجة توفيت في مستشفى

خاص تحت اشراف ثلاثة اطباء

- اعوذ بالله !

- فلا عاصم لنا الا ارادة الله

- ولكني لم اخطئ باستدعاه

طبيبة

وقال الصديق متضايقا

- ما اجد ان تنجب ذكر الموت

في موقف كهذا -

فقال المعجوز

- ولكنه حديث كل يوم وكل

ساعة

فقال الزوج

- هذا حق ولكنه حديث عجز

محبوب

- لم يابني ؟

- الموت لا يحبه احد

- ياله من خادم عين مظلوم

- مظلوم ؟

- كيف لتصور الدنيا بغيره ؟

- الفصل ما كانت معه عشرات

المرات

- انت مخطئ يا بني - مخطئ في

حق ثائر عظيم

ثائر عظيم ؟

- بل زعيم الثوار في كل زمان

ومكان

- لغة اي عصر هذه ؟

- لغة العصر - لغة القذ

- فلنختر حديثا اخر

- ما جدوى الاحاديث المعادة ؟

- اصارحك يا عماد بالنسي لا

افكر الا في سلامة زوجتي

- فلنحل بها بركة الله

- آمين

- ولكن خبرني هل جدوت مقبرة

الاسرة ؟

فنهض الصديق

- يا الطاف الله !

ونسأل الزوج باقتضاض

- من اخبرك اني افكر في ذلك ؟

- تلك كانت رغبة اميك لولا ان

عائلة الموت

- اما انا فلا يمكن ان افكر مثيلا

على تجديد مقبرة

وقال الصديق لافحا

- انني اندر حبها اميرليديا

لله اذا تغير الحديث

فقال المعجوز دون مبالاة للمقاطعة

- كلما رايت مقبرتنا متجددة

جزئت !

فسأل الصديق

- الظاهر ان سيادتك تزور المقابر

كثيرا

- شيعت مئات من المؤمنين بحكم
مستي الطاهر

- وماذا يحزنك في مقبرة متجددة

- ارى المقبرة العتيقة البالية آية

من آيات الرحمن

فقال الزوج يرحا

- خلا حديثا بحديث اخر ؟

- سنبعد حديثا او آخر - سيشرق

بنا ويغرب - لم لاملر من العودة الى

الى الحديث الاول

- انه حديث كتب خائس

للقلب

- اشك في ذلك

- ولاشك في ذلك من ناحيتي !

فقال المعجوز بصوت هاس مغاطيا

نفسه

- اعي الا اياك - مهيا طال

الزمن - حتى لو طال بالندو الذي

اتصوره كافي

ثم نهض قائما - نظر نحو الباب

المنطلق وقال

- ان لي ان الذي نظره

فعلت الدهشة وجهي الصديقين

ونسأل الزوج

- على اي شيء يا عماد ؟

- على زوجتك

- زوجتي ؟ - شكرا - ولكن

لا تكلف نفسك مزيدا من التعب

- انه واجب يا بني

- ولكنه غير جائز

- كيف ؟

- غير جائز بلا حاجة الى تفسير !

- اني صديق ابيك ووجدك من قبل

صديق حميم -

- لو كان ابي نفسه مكانك ما

خطر له ذلك

- انك تستعني من اداء واجبي !

- اني اطالبك بالدولوس مشكورا

- عيني طيبا

- ولكنك لست طيبا

- وما العرق يا بني ؟

- مزاج لطيف !

وقال الصديق

.. ويا له من مزاج
فقال المعجوز دون التفات لقاطعة
الصديق

.. اني الصديق بك من الطبيب
.. اجلس يا عماء مشكوراً مكرماً
فتح الباب ، خرجت امرأة متوسطة
العمر تنهات في مطبخ ابيض وتنتظر
من خلال نظارة ابيقة ذات مشبك
ذهبي . الجبل الزوج نعوها مسانداً
في لهفة

.. دكرورة ؟

فكانت المراه بهمو.

.. غير منتظر ان تلد مريماً ولكنها
سلسلة ولادة طبيعية

انتهت الوجود المعجوز وصاحته
مصافحة حميمة . وقال الرجل
.. احلا بك يا عزيزة ، رحم الله
ابك

.. احلا بك يا عماء

.. وكيف حال الام الصغيرة ؟
.. طبيعية وان تكن شديدة بعض
الشيء

.. كلام بدكرتي يا قول الأطباء
.. ماذا تعني يا عماء ؟
.. كلام يشي باحتضانات كثيرة ..
.. الحال طبيعية جداً ولكننا لا
ندخل في علم الله ..

.. آه من الأطباء اذا زهدوا ذكر الله
.. ولكني الكتم بصراحة

وقال الزوج بجملة
.. صار عملي بكل شيء

فكانت الطيبة
.. ضح لتلك بالله

فقال المعجوز
.. كلام له ملزى خاص

فقال صديق الزوج
.. عمنا يتلهف على سماع كلمة

سوء

فقال المعجوز

.. وانك تتلهف على سماع كلمة
وفالت الطيبة

.. الحال طبيعية جداً يا عماء
.. لم تركب الحجرة ؟

.. لاستريح دقيقة :

.. اردت الدخول فنعومي :

.. لا يوجد رجل في الداخل

.. وما رايت في ذلك ؟

.. لا رايت لي في ذلك

.. بل تستطيعين ان تفتلي برأي
حاصر في الموقف

.. لا رايت لي في ذلك يا عماء

فقال الزوج باصرار حازم

.. مكانك معنا يا عماء

ونسأل الصديق

.. ألم تجيء لاطنشان على امين
صديقك الراحل

.. ولكنه لا يعاني ولادة عسيرة

.. وانك لا تعرف الزوجة الا
بصفها زوجة امين صديقك الراحل

.. والدعا ايضاً كان صديقاً لي ..

.. لملك شيعته كالآخرين ؟

.. وهو ثواب كبير ..

وهنف الزوج

.. مكاله بيتنا ولا لزوم للاعند
والرد

فرفع المعجوز متكبيه اسفا وقال
مخاطباً الطيبة

.. انكم تعذبون الناس بلا سبب
معدول

فكانت الطيبة

.. نحن نؤدي واجبنا الانساني ..
.. ولا تميزون الصديق من العدو

.. ما اطرفك يا عماء

.. وانتم السئولون عما يحصل
بالانسان من ضرر بالغ ..

.. مناصحك الله يا عماء

.. فليسامحك انت

وسأله الصديق

.. مالاً تعني يا عمنا

.. لا نعوض في كلامي

.. لعله يحتاج الى شيء ميسر
اليسير

.. يتمدد التبسيط على من هو في
مثل عمري

.. ان عطلك يا عماء يركبك الضعيف
.. انك فتني مشاعب ..

احتجت الطيبة راسها تحية ثم
رجعت الى الحجرة فاعلقت الباب
وهنف الزوج

.. ياها من ليلة ليلا ..

فقال صديقه

.. عما قليل يطلع القمر

عاد المعجوز الى مقعده وهو يقول
.. ما باله حيلة

واستد راسه الى ظهر الفوتيل
والغضبي عتيه مستوحيا الراحة او

النوم . وارتفع الصراخ من وراء الباب
مرات متتابعات ثم سكنت . تابسه

الزوج باهتمام ولكن الباب القلق
ليدى صلياً عتيها اصم معددا في لا

شيء . بنقرة بطردة مترعة واضح انه
لم يبعد جديدا وان الكفاح غدير

المنظور يضطرب بلا هوادة . وفتح
الباب عن زاوية ضيقة ونسلت منه

فتاة في العشرين ترفل في فستان
ابيض اشرفت بوجه بدا حذم الانهاك

.. كالنور الساطع . حيث الجبالين
ولكن المعجوز لم يبد حركاً وظل

مغمض العينين وقالت للزوج

.. انها تريدك

قام الرجل ومضى الى الداخل
والخلق الباب . ذهبت الجميلة الى

كتبة في الجانب المقابل لجلوس
الرجال لم تجلس ولم يحول الصديق

عينيها عنها منذ طلعت عليه ممن
الحجرة . التفت عيناها مرة ثم

لغمت البصر في اعياه . قال

.. لملك في حاجه الى شراب منعش
فاجابت

.. اني في حاجه الى شيء من الراحة
.. شققت على نفسك بالبقاء في

جانب شيفتك

.. انها عناية مودة

وقام ، وبما متشجعا بنوم المعجوز
فجلس الى جانبها وهو يقول

.. قلبي منك طيلة الوقت

.. الله عمها ..

.. من اجلك حدث في هذه الساعة
من الليل ..

- فقلت لك جلست من اجل صديقك
- كان من الممكن ان الزوره صباحا
ولكن من اجلك انت ..
- ماذا تريد ؟
- انت مرهقة الاغصاب ؟
- ربما
- كلا ما مرهق الاغصاب !
- انت ايضا ؟
- شاركت صديقي الامه ، يضاق
ال ذكك تفكري الدائم فيك
- شكرا ..
هال نعوها كالمعجوز فلنم قاهل
لم تناوم ولم تسجعه . وقالت
- معذرة فاني اكره الرجسال في
هذه اللحظة !
- ذاك من تأثير ما شاعرت في
الحجرة ولكنك لحظة سرعان ما لدسي
- من يذري ، ولكن كيف قبلتني ؟
- انه مسحرك الذي لا يقارم ،
وغرامى الذي لم ترفضه على الاقل
- انه تصرف لا يقدر
- هيا معي الى الليل في الخارج
- احلام جنونية
- مستقبل العجز الذي مما
- هيات لقلب ميت ان يستجيب
لجنونك
انه الدواء الشافي لما تعاني من
اضطراب
اراد ان يقبلها مرة اخرى ولكنه
راها تنظر نحو الممشى العيشين
باهتمام طارى . فقال
- لا تهسي له ، انه مستغرق في
التفكير
حاول ان يضمها الى صدره ولكنها
دفعته فاراد ان يعيد المحاولة فاذا
بصوت المعجوز يقول دون ان يلتج
عيشه
- عد الى محضات يابني
ارتد عنها مترعجا . نظر نحو
المعجوز فراه مفيض العيشين مطروح
الراس الى ظهر الكونيل - قطب
حائلا ولكنه لم يتغل عن مجلسه .
جاء الصوت البارد يقول مغللا .

- لا تركب فضائح افام الياس
العلق
قام الصديق متعجرا . عاد الى
مجلسه حائلا - فتح المعجوز عينيه
فتلقى نظرة الفتاة الثابتة . تبادل
نظرة طويلة دسمة - ايشما معا
قام المعجوز وهو يقول
- اعصاك مرهقة يا ابني ..
جلس الى جانبها تناول يداه برقة
فوضعهما بين يديه المدبوغتين . قال
- ما احوجت الى راحة طويلة
جذبها بلطف فاستسلمت له حتى
اجلسها على فخذه وهو يهمس
- كما كنت تعلمين وانت صغيرة
لم وهو يربت على خدها
- رحم الله اباك ..
فقال الصديق نظيب
- وضع غير لائق
فقال المعجوز
- كل شيء في موضعه
- الا ترى انها لم تعد صغيرة بعد ؟
وعد لها شفتيه الجافتين المكشفتين
فوحشته شفتها فراح يقبلها . وقف
الصديق هائلا
- اي فعل قاضح ؟
ولكن الفتاة طوفه برامعها
وانامت راسها على كتفه مغرطة في
هيجان ساحر . صاح الصديق
- لاتنادي في الاجرام
فهمس المعجوز في اذن الجميلة
- اهذي يا جيبلي
فقمفمت
- تريد ان نام
- سننامين كاسعد ما يكون
وفتح الباب وخرج الزوج . عاد
الى مجلسه واضعا راسه بين يديه .
توقع الصديق ان يتصل المعجوز عن
الفتاة ولكنه واصل مناجاته واتانه
لم يشعر برجوعه . عند ذلك صاح
الصديق
- دعها ايها المعجوز الصبيح
رفع الزوج راسه مترعجا وقال
لصديقه

- ما هذا الصباح .. اجلست ؟
فاشار الى المعجوز والفتاة قائلا
- انظر !
اعلمها في حانية الى عطف . عد الى
مجلسك
- آنت افسى ؟
- احترم حالتني التعيسة
وهمس المعجوز في اذن الفتاة
- هلتي تذهب معا
- الى اين ؟
- الى الليل ..
- الصبح قريب
- ما زال في الليل بقية لكسي
- خذني الى حيث تشاء
- ما احمل عينيك المظلمتين
لظاء للعاشرين
بالاحلام
- ما اعجب حسناك ولسانك
فهتف الصديق
- ماذا يحدث في الدنيا ؟
فقال له الزوج محتما
- تصرف كرجل مهذب
- ثمة علاقة عاطفية نشأ بين
العصر الحجري والعصر الحديث
- تألب . انه عمها عمنا جميعا الا
لهم ؟
- اتريكما تذهب معا ؟
- هذا شأنها
- ولكنه يحدث في بيتك ومع بعض
اهلك
- هذي من الشواغل ما يكني ..
وكان المعجوز قد قام وقامت
الجميلة معه مستسلمة كالتومة
فونب الصديق مضطرا سيلهما
وهو يقول
- لن اسمح بذلك ، سادافع يا
القريب عن شرفك
فقال له المعجوز بشيرة ساخرة
- انها نفس الرحلة التي دعوتها
اليها
- ولكنها معك فقد كل معانيها
الانسانية
وصاح الزوج

في حصة + بر كوي في حصة

فقال المعجوز

— سمعت وطاعة

ولكن الصديق صرح

— دعها فهي لي انا وحدي ، انا
لرشح للزواج منها

فساله المعجوز ساجدا

— ماذا

فاجاب الصديق يعني

— انك تفسر سوا حسب

— انك تفسر سوا حسب

— انك تفسر سوا حسب

حللته تورا ، الباب المعلق صرحه موبه

اطع من ساقاتها جميعا ، تعول

الزوج يدعو الباب فتلعرا لسمو

الصديق في موضعه ، ولعت الجبهة

راسها عن صدر المعجوز كمن تقيق

من عوته ، تخلص من ذراعاه

وهي ترمقه في ارتاح ثم هزعت الى

الحجرة فدخلت واغلقت الباب

وراجعا ، تسم المعجوز ممسقا

— صديقه

ومضى نحو معبد فارتمى عليه

واعطى جفنه ، وحللت صرخة

اخرى ، لتهد الزوج فتاللا

— اما بهذا القدر من بهالة ؟

فقال الصديق مشيرا بقلته الى

المعجوز

— ماذا

ولكن الباب فتح ومبه عركب

الطسه منهله الوجه شهب

لزوج واقفا

— ماذا

فقال الصديق

— ماذا

— ماذا

— ماذا

— ماذا

وشد الصديق على ذراعه قاتلا

— مشارك

على حين قال المعجوز دون ان يفتح

في حصة + بر كوي في حصة

وقالت الطسه

— ماذا

— ماذا

— ماذا

فسالها الزوج

— وهل من الممكن ان اراه الا

ولكن جرس الباب القارجي دق

فجاء ، هرول الزوج الى الباب وما

كاد يلمسه حتى اندفع الى الداخل

اوبه ورجاء شاهري المسفست

اغلقوا الباب وراءهم وصاح اولهم

— لنرم كل مكانه ، لا صوت ولا

— ماذا

تدهش الزوج امامهم حين جلس

هوينا ، على مقعد ، والى جانبهم

احسب الطسه ، سبال الزوج

— من انتم ؟ ماذا تريدون

— عذرك ان يجب ان نسال

فلب الرجل عصبه فهم مهددا وكا

رائي المعجوز ، وقد فتح عينيه ، قال

له صبره حذره

— ماذا

فساله المعجوز

— ماذا

— ماذا

— ماذا

فقال الزوج

— ماذا

فقال الزوج

— ماذا

فقال الزوج

— ماذا

فقال الزوج

— ماذا

فقال الزوج

— ماذا

فقال الزوج

— ماذا

فقال الزوج

— ماذا

في حصة + بر كوي في حصة

في حصة + بر كوي في حصة

فقال الرجل الثاني

كما لي معنى منها الاب والام

فقال الرجل الثالث

— ماذا

في اجربه

فقال الرابع

— التجمع عدا عدا المحجور

— ماذا

فمس الصديق — وهو لا يدري —

في اذن الطبيبة

— وقفا نص رحمة صديق

فانفض عليه الرجل الاول ولكمه

لكمه سنده وقال

— صحاسيه على فة اذك كما

مستحسب على اشراكك في الحرية

فقال المعجوز موحها خطاه للزوج

— مالكوا اعصابكم واتزعمو

— ماذا

فساله الزوج

— انك تعرفهم كما تعرفونك

فخبروا عما يريدون ؟

فقال الرجل الاول بصراة

— يريد الموبد

— ماذا مستعزون به

— ماذا

فقال الزوج للمعجوز

— انهم يريدون اغتيال المولود

— ماذا

فقال المعجوز

— ماخذك الا الاعيان ليعمر

— نركهم بضالون وثمنا لم يكن

بري اليو

— ما جدري اهدار دماء حدمدة

بلا يد

وصاح الرجل الاول

— ماذا

بهلك في الحال

وتقدم الرجل نحو الباب للفلق

ولكن المعجوز قام وهو يقول

— اتسحوي الحجرة على النساء ؟

فوقف الرجل قاتلا

ترجمة : ابراهيم شكر الله
القاهرة

- ١ -

هناك كانوا كضيفان نزولوا بنا واضحين عرضيين
فابتننا وهم ، في صيقه مرسومة ،
على النوب العالي ، في دائرة الصنموق
لسر في البركة المصفاة
افرعوا ماء البركة ، افرعوها حتى القاع ،
سجروا العواش
وامتلات البركة مياه من شعاع الشمس
واسراب اللؤس وبدأ وبدأ
وبائت المصفحة من قلب صو ،
وكانوا خلفنا ، وقد انعكست صورتهم
على صفحة البركة ،
عند ذاك عرت سحابة ففاضت البركة ،
امض ، لالت المصفورة ، فأوراق
الشعر عاصه بالاطفال
محمين ، مستارين ، وقد اختوهم الضحك ،
امض ، امض ، قالت المصفورة :
فالسر
لاستطعمون حول رمل الحصى
الزمن الماضي والزمن المستقبل
ما قد يكون وما كان
سيران الى بهابه واحد
قائمة ايها في العاشر

- ٢ -

النوم والياقوت في الوحل
استعدا على الجذع الفاتر ،
والسبد المرمي في الدم
نفثي تحت بلوط عمقه
ليسكن غائلة حروب طال سياها ،
والرفضة على الوريد
وبدق الدم في العصب
مرسومة في اساق اليوم
معاذه الى الصف في السحرة
وبعز نحرنا فوق الاشجار السائرة

- ١٣ -

لعل الزمن العاشر والزمن الماضي
فانها في مسلسل الزمن
والزمن المستقبل محوى في الزمن الماضي
فاذا كان جصع الزمن حاضرا خالكا
فجميع الزمن اذن ضائع ،
وما قد يكون تجريدا
لا يزال امكاسة جابه
في مجرد عالم من التامل ،
ما قد يكون وما كان
يشيران الى بهابه ، واحد قايمه ايها ، في العاشر ،
ودع القدم سحاب في الدائرة
اسفل الحارة التي لم يطرها
ورجو الواه التي لم يلحقها طر
في سنان الورد ، وهكذا ،
سحاب كلماتي في ذمك .

ولكن لاية عابه
الم الفياض على اصبيصة اوراق الورد
لست اعلم .

واصلاء اخرى
نسكن السنان . فهل نتبع ؟
عجلوا فالك المصفورة حنوها حنوها
عند المنطق . خلال البوابة الاولى .
في داخل غلنا الاول ، فهل نبيع
خداة السمكة ؟ داخل غلنا الاول
هناك كانت ، جليلة ، غير مربية ،
سحرنا دون وقع ، على اوراق الشجر المسه
في في الخريف خلال الهواء المجابوب ،
وبادت المصفورة ، اسجاة
لوسمي عن مسموعة في الحصى ،
ووقع شعاع مني غير مشاهد ، فهل الورد
ارتسمت صورة اذهار وقت عليها الاعين

خلال الزمن يقهر وحده الزمن

- ٢ -

هنا مكان السطح
الزمن السابق والزمن اللاحق
في ضوء قادم : لا أشعة النهار
وقد عبرت السكك سكوتهم
وحولت الظل الى جمال حائل
مدورات بطه بسر الى الدوام
لاطلعة تنفي الروح
نفرغ الحسى بالخرمان
نفسل العيب من الزمن
لاقبض ولا فراغ . بل ذلالة
فوق الوحوه المنقشه من وط الرمي
عناها خيال من الجبال بالجمال
مدحجه بالجمال وحده من الحسى
جمود متورم بلا تركيز
دجال وقطع من الورق تسفها الريح الباردة
التي تهب قبل الزمن ويده ،
ريح من صدور حريضة
الرمس الساق والرمس اللاحق
نجشوا لأرواح عطيفة
في الهواء الباهت - القاذية
المتقلبة على الريح التي دمرو
لال لندن الكثة
لال هامستر وكثير كنول . كاهن ، رئيسي
هانجت ، بربروز ولمدحت . نفس هنا
لسب هنا الطنمه في هذا العالم المرد .
x x x
اهبط ناللا ، اهبط
في عالم الوحدة الدائمة .
عالم وليس علما . بل ذلك الذي ليس بعالم .
ظلام داخلي ، حرمان
وجرد من كل ما يملك .
ونسج لعالم الحسى ،
وعده لعالم العيال
وعالم لعالم الحسى
هذا هو السبيل الوحيد ، والآخر
منه . نسج في الحركة .
بل في اسما الحركة . بسما العالم بدور
في شوقه ، في طرقه المعقدة
الرمس الماضي والرمس المستقبل

في صو على الورقة المرسومة

ونصيح السمع على الأرض المخضلة
اسفل ، حيث الكلب للطارد والخنزير للطارد .
يسكن في سبيلهما المرسوم مثل قبل
ولكنهما في وثام بين النجوم

في اللحظة الساكنة في العالم الدوار . لا
الحسد ولا التجرد من الجسد .
لا (من) ولا (بدن) ، في اللحظة
الساكنة ، هناك الرقصة .
ولكن لا ابتهاج ولا حركة . ولا

بل هو رسوخ
حيث يجمع الماضي والمستقبل . فلا
حركة (من) ولا (بدن) ،
لا ارتفاع ولا تدهور . الا اللحظة .
اللمحة الساكنة .

فليس من رفض وليس سوى الرقص
ولا استطيع سوى القول . هناك كنا :
ولكن لا استطيع القول اين كنا .
ولا استطيع ان القول حتى متى ظلمنا
فهنا وضع موضع الزمن .
الغربة الداجلة من الرعة المعمله .
الانطلاق من الحركة والقفاسة . الانطلاق
من التمر الداخلي والخارجي ، ولكنه معاط
شعنه من العاسة ، ضوء ابهى ساكن ومحرك .
ارتفاع بدون حركة ، تركيز بدون
أزالة . كلا العالم الجديد
والعالم القديم وقد اتضعا وادركا
في كماله حالة من الوجد العزتي ،
في استقرار وعبه الجري
ولكن نكس الماضي والتعاصر
وقد سحا في صنف الحسم المتعب
بحمي السرية من السماء والدينونه
وملا استطيع الجسد ان يحتلمه .

الزمن الماضي والزمن المستقبل
لا يبعثان في قليل من الوعي .
ان تكون واعيا معناه ان تكون في الزمن
ولكن في الزمن وحده تستطيع لحظة مستأن الورود
لحظه العمله حب صربا المطر .
اللحظة في الكنيسة التي تضرعها الريح
عند سقوط الدخان
ان يذكر وقد احتطب بالماضي والمستقبل

[illegible]

هكذا تكلم زرادشت:

نواف عہد حسن

الكلاب ... ولتمتلل المكسوز

ثُرثرت صديقة الليل بالاحلام
صديقة الكلام .
عيوبها مروجها محتومها الاطراف
بمنع الضلال . صاعو النسياب
وخاد السلاي

• • •

صغره فوق حصة السور
بهذلت فوق هامة الذلول
في لحظة المبور

• • •

حليمة بالحمام
 حفظ قولي مورا
 حليمة بالحيون
 عروى الفرجة في مدى الخطر
 دي امطافة النساء بالصفا والمكر
 حليمة ما حليمة
 كشمى حليمة
 حليمة - حليمة
 حليمة حليمة
 حليمة حليمة
 حليمة حليمة

— سرت خلی غمہ بلا انتظار
عشت فی صام انتظار
یوسف، لک الانشاء ، ہا هنا الحار

ممنوع، بالجرم سكر المزار
- قلت لهم اعود
- لا يسمع القمصت لجر شهقة الشيمه
والناني تغربه الوعود
واب لا يعود
معاذ في القرية هلاكك الموسم
والتمر الحذله



حبیب نامہ ہر نام
 میں نام ہے و اس سے
 خدا ترین ہیں ان کے
 نام نہ تو فی قلوب اجمع
 یہ نام ہے
 اللہ
 اس نام سے
 شایع ہے
 یہ نام کہہ کر
 ہر دے کو
 اس نام سے

2

يؤيد من يقول لا
وحال الطلال
انقصى هذه النوب للشمال ؟
ساعة الملائ ان نقول : لا
فالحل وراء الحزن في ههنا

و لصب عاريا

بالمعار

أنت لا تعرفها

أنت لا تعرفها

سبح الشمس لها احلامها

ونظم غايه على شوق انتظار

ويعتد فوق غلوت العرب

رسالة المذار

* * *

عند شبح

حيود بحبو .. قرب من عبا

تعد .. من .. من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

الله كيف يكشف الستار

الله كيف يكشف الستار

ويقوص المار في ظل الحروف

بالمدارة الحروف

بالمعار الصفتاب !

.. هل تعلم ما الزمن الفائع

في عصر ضائع ؟

وبالمغلوب يعيش ؟

والناني يعرف بالمغلوب ؟

.. اغمض عينيك تكن رجلا

عش في ذلك ، ازرعها ، احصدها ، كلها .. !

عصر الشرفاء نفا صمما

فاغمض رأسك بين قدميك تو الدنيا !

هذا حال الناس

فاحفظ عن ظهر قلب .. لو عن قلب ظهر

تأهله السدول

.. من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

من .. من ..

وبلون جيدك حيث جناجر الشجر

بؤس الطارق

ويرتدي الصوت قبعة العوف ، وايام السفر

.. عند الها

لتسرها الناعم

الى عش كزاحة الملائكة

ويم في طهرها العالم

* * *

نص في ظلك يا ماء الجسد

وايام في ظلك يا ماء الجسد

* * *

المنه معانا ايكن

لبنه بالحنان ، لكل الناس

صاه على الشاشه عوره صمدع -

سبح لرايون عليا عورها -

ايوا .. صمدع ..

ناعم .. كيف اكتشفوها -

صان من كثره ما اكتشفوا .. ايكن

ابن عمار وكتابه الضائع «المبيضة»

يأتي بكاد محرم به هو أن مؤلف الكتاب السدي استعمله النوحى لم يكن يدعى أحمد بن عبدالله كما ورد في كتاب الفرج بعد الشقة بل كان يدعى أحمد بن عبد الله ، وقد ورد ذكره كره في المصادر العربية . ي كاد محرم به كذلك هو أن الكتاب الذي نقل عنه وحي لم يكن يسمى المنصر كـ . ورد خطأ في كتاب الفرج ، وإنما كان له اسم آخر . شبيه جدا من حيث شكل حروفه بالأسم السالف ، وقد ذكرته المصنفات لغرضه القديمة وبعت عنه .

د. أحمد صبح : ابن عمار الذي كان كذا في سيد
وهو يدعى عبدالله بن عبدالله فسوف
يصحح هذا عن كره في كتاب الفرج
وأنه كان يدعى عبدالله بن عبدالله
في ذكره في المصادر



د. أحمد صبح : ابن عمار الذي كان كذا في سيد
وهو يدعى عبدالله بن عبدالله فسوف
يصحح هذا عن كره في كتاب الفرج
وأنه كان يدعى عبدالله بن عبدالله
في ذكره في المصادر

وقد ألف ابن عمار هذا كتابا بين فيه أخطاء أبي تمام
وسرقاته الشعرية ذكره (الأمدي) (١) ولكنه لم يستند
عنه ذلك لأن ابن عمار كما يقول الأمدي «أما علمه وضع
من عظه وحظنه إلا على أبيات يسيرة ولم يتم عمل
ذلك الحجة ولم يثبت لشرح الطلحة

وأصبح الأمدي باب أخطاء أبي تمام بقوله : «وأما
امتدني فالأبيات التي ذكرت أن أبا العباس [ابن عمار
- ص ٥٠] أنكرها ولم يتم الحجة على سبيل عيبها
أظهر أخطاءها» .

ويظهر أن في كتاب ابن عمار المذكور تحاملا كثيرا
على أبي تمام الشاعر لأن العاصي المرحامي في كتابه

١ - حسن بن علي بن عمار في الفرج بعد
الشفقة : رأيت كتابا به أخطاء في كتاب المنصر
الذي كان يدعى أحمد بن عبد الله بن عمار
ألا أن بعض الباحثين ، كما سبى ، لم يجد لهذا الرجل
كثرة ذكر في المصادر

أما الروايات الثابتة لظهور النوحى في كتابه فتعني
أولها أخطاء محمد بن القاسم ، أحد أجداد علي بن
إبراهيم بن محمد بن علي بن عبد الله بن عمار
فبعض عليه ورج به في البحر ولكنه نجا لمجيده وهرب
من سجنه واستتر في دار أحمد أعمان الشقة في ذلك
الوقت . وأما الرواية الثانية فتدور حول أحمد بن
عيسى ، حفيد آخر لعلي بن أبي طالب ، وقد حارب هو
آخر من النصارى الذي فيه يوم الحبيبة صارون
في . وبمكنا أن نثبت بأن النوحى قد نقل
عن كتاب مؤلف متشبه لمؤلفي أراد أن يفسر في
الكتاب الذي كان يدعى أحمد بن عبد الله بن عمار
في كتابه هو الذي كان يدعى أحمد بن عبد الله بن عمار
في كتابه هو الذي كان يدعى أحمد بن عبد الله بن عمار

أن المستشرق الفرد غسر في البحث الدقيق الذي
كتبه عن الفرج بعد الشقة (٢) قد أورد قائمة بأسماء
الكتب التي نقل عنها النوحى ، إلا أنه لم يعثر في المصادر
العربية على كتاب يدعى المنصر كما لم يجد فيها كائنا
يعرفه باسم ابن عمار له أب يدعى عبدالله ، فأعلى فيتر
بأنه لم يستطيع تحقيق هوية الكاتب الذي استقى منه
شعره ، إلا أنه كان يدعى أحمد بن عبد الله بن عمار
حتى تكفي بأن هذا الكاتب وما يكون أبا العاصم صاحب
عمار بن مروان الذي ذكر في كتاب الفهرست للطوسي (١)

وهذا في رأينا تكفي لادليل على صحته . ولكن الفرد
ويتر قد أدنى حذره مرموقه علمنا أبدي ملاحظة كسيرة
الأهمية شيئا منها إلى أن اسم الكتاب الذي اعتمد عليه
البحر قد جاء في حذره مرموقه علمنا أبدي ملاحظة كسيرة
مخطوطة حوثا) بحيث كان من المستبعد قراءته . ولقد
فسطت هذه الملاحظة ، التي نال على تدقيق صاحبها
لحفظه العلمي ، عمالا للشك في الاسم الصحيح للكتاب

تقريباً التوضيحي ، فهل يصح لنا ان نقول ان التوضيحي قد
 روي عن كتب بعض المبيضة ومن السعير بن
 بذكره المصادر نقل ، وان اسم المؤلف لم يكن احيد بن
 عبدالله كما ورد في الفرج واسم احيد بن عبدالله كما
 ذكرت جميع المصادر
 من بين هذه الكتب : السعير ، كتاب الفرج بعد
 السيرة قد صحت عنه نسخة في حقه ، كما نقل
 فرصنا ، ولكن من من السهل ايضا ان تصور
 قد صحت كلمة مبيضة فعلمها المنصر اي
 المنصر المحول ليس الا كتاب المنصر بعد
 كونه المستند المستند

حاشية الام ، فان امنا حاشيا لحمل «المبيضة» وفيه
 انه سراج قد نجح في نسخة نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في

في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في

المؤرخ ابن أبي عمير والبصري والعمدة الثالثة : القاهرة ١٦٥٩
 بواسطة بن قسي وخصومه نسخة في نسخة في

ارتداد الاربع : ١١٢٢
 تاريخ بغداد : ١١٨٢
 الكهرست لابن الديلم : ص ٢٨
 ارتداد الاربع : ص ٢٨
 نسخة الام في تاريخ : ص ٢٨

الموسم الطوسي :
 طالع الطالبي للصديقي : القاهرة ١٦٥٩
 فيضان الاصفهاني : القاهرة ١٦٢٥
 لسان المزمار : ص ٢٩٩

في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في

من الممكن ان نجيب على هذا استؤالة بالاحكام القاطع
 تأملنا حاشي الكلمتي باصناف ، ومن المعلوم ان الكثير
 من احكامها في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 فلو ازلنا القاطع عن حروف الكلمتين لوحدها امامنا
 لكنية فانها بعدا حرف التاء المربوطة في كنية «المبيضة»
 ونقاطه حرف الراء في كلمة «المنصر» ، ولكن الكثير من
 الناس كانوا ، ولا يزالون الى يومنا هذا ، يكتبون لواء
 المربوطة بدون «ع» الدائرة يجب ياتي الحرف وهو
 فاشاء هذا بحرف الراء ، فمن لمعون جدا ان احيد
 باسحق مخطوطات كتاب الفرج قد وجد كنية المبيضة
 في المخطوطة الاصلية التي مسح عنها فحدث كانت غاربه
 عن يد لا لعدم وارد صبح الخط وكية خط محض
 اساء يوما واليه ناه واصوات صاددا ، ومنه نقل المصنفون
 المأخرون ، فحدثوا خطأ

في المواد الاساسية في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في

الفرج بعد السيرة : ١١٨٢
 Der Islam, Wätern : ١٦١٣
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في

في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في
 في نسخة في نسخة في نسخة في نسخة في

”الديمقراطية“ السادة اتمام القانون في الديمقراطية

والله اعلم
بما فيه
الدين

الديمقراطية

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

لقد جدد الدكتور «بول» ن. «بادوف» في كتابه
معي الديمقراطية ما هي الديمقراطية فقال «ان مسا
بملى بالديمقراطية فقد وضع تعريفها الاساسي اوسطو
وتنص على انه «موسكو» وحده، ان اوسطو
عرفها «الديمقراطية نظام للحكم تركز مسطته العليا في
الشعب» ولكن اوسطو لا يحدد كيفية هذا الحكم ومدى
صلاحيته «فهي بين في مناقشات عديدة مع
بولمارجس التي اوردتها الاطالون في جمهوريته ان
للمدوقراطية معنى لا يمكن حصرها وتعددتها ولكنه
يعطى الى انها «الفاعل على مستوى الصداقة» فكما
ان الصديق لا يحب الضرر لصديقه فهو ايضا يجب له
الخير «وهكذا تكون ديمقراطية اوسطو وكأنها معاملة
الصداقة» ولقد اوضح الاطالون في جمهوريته هذه
الديمقراطية وصورها بابدع ما يكون النظام فهو يرى ان
المجتمع الديمقراطي لا يكون فيه شقي وكما لا يرضى
الفتى ان يشعب وغيره جاني لا يرضى الرابك وغيره سائر
على قلبه

لم جاء «جان جاك روسو» والفرض فرضات كثيرة
نظمها وتحدث معالم المجتمع الديمقراطي السعيد «

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

الديمقراطية هي
التي هي

عنهم على حياتهم ، وللمحافظة على عدم الحياة حدث
نحوكم كمسيرة معصية دسيسة - على يدو
ان مسجد من امكاناتها وقدراتها ما يكسبها لخصائص
الوطنية في اي اعتداء خارجي =

٢- حق المواطن في المساواة :- ويرى هذا التنظيم
كذلك في حق المواطن في جميع ما يتمتع به من جميع
المساواة مع غيره في جميع ما يتمتع به من جميع
المواطنة مساوية أمام كل المكاسب الديمقراطية ..
مساوية أمام القانون . وهذا هو أكبر دعوى يقدم في
المواصلة الطبيعية .. فالترسيم والميل والكونستاباشا
مفعول حتى إلى جنب مع الفقير والمحتاج والمهملة
مساوية .. ثم لا مركزية ترسيم أم ميل بل الكل جنب
في جنب في الحق والمصلحة .. وهكذا يكون مبدأ تدريس
للمعتمد في رفع شأن الطبقة العاملة للمجتمع من

٣- حتى المواطن في القسم : كما عني 'عظم
 بمراسل حتى جناه ث : بعد حتى جناه : عظم
 اجبا قويا لهذا المرء الذي يمنع كل ما يستطيع
 كذلك هو يوتره بجمع وهذا يدعى الى الرامية التلميح
 الاسائي وحيله قبل من الخامسة عشر وكذلك
 بمراسل حتى باح لمراسل بجمع عظم مع عظم
 عند سه نكر مكر : = يمكنها أن توجد في عهد
 بعد حد بعدا وعرفه بحقوقه واجباته ثم تعني فيه
 روم لانه : وبقا

١- حق المواطن في العزة والمكانة والفكرية : يتمتع هذا النظام أيضا بمواطن حرة العقيدة التي يسوي عقائدها كلها، يحفظ حرة عقودهم عقيدة غير أن تكونوا باسم - ونشرها والقام بجميع طرقها -

٥- حق المواطن في التجمع بالامن والسلام ثم يعتبر النظام الديمقراطي الاسلام اساسا لكل تقدم وازدهار كما يسمى لبناء مجتمعات على اساس من التضامن يسمى ايضا بحماية هذه المجتمعات من كل ما يهدد عليها كما يسمى بتمتع افراده بحرية سلام حسب رايهم في كل حين

١٠ - ر. ح. ١١ وهو ما تعني جميع المنظمات
مدولة الى جمعية من سبب شرائع وتحديد نظم

[illegible]

بدمعراطه ، و بعد از آن از راجه راجه علم
می لا اید اند از معصومی لاقول لا = الا انمی
المنع = منع من عدمه و انک انحال للمقاری
یکی بقول همدا و ذاک =

فليس يفهم صاكن . بلا شك . ولكن
 في الفصحى تبنى المسالك الطليعة . فالناصر
 - مشهور في كل مكان - والرجال في
 هذه الأيام لا يريدون الفن - وله أساليب
 معلوم بعلامات حمراء الإفراطيات والرجل
 الذي في حاجة إلى المساعدة فلا يستطيع
 أن يمشي . في رأيي . أدبنا كان
 يشترك حينئذ في ذلك بليل لهؤلاء الناس ولكن
 نشأ أن واحد منهم صوب صفة إذا أراد أن
 يسبق طريقا في الحياة .

أب أن هذا يعبر وحشيا

فليس . ليس ذلك وحشيا بل عبثا
 سخراس

أب . واحدة التزمه منك على حق . يا
 فليس

فليس عز حق . ما هناك سر من
 حق . بل في رأيي . إلا أني ذلك في مصرى ؟
 نقطة صمتا . - الله عز وجل إلى الإغراب هذا
 المصاح . وكثيرهم المالية -

أب أنك ثم تطيرى بهذا الأمر . يا
 فليس

فليس ! لاني . على الإخلاق . مجرد جاك
 - ثم نأجها . من طريقه يظنون برمال
 جور عند حداث . ولكنهم يظنون
 على الأجور في ذلك . وهم يعرفون ذلك .
 اعلمهم . - أجل . أنا نحاربهم ولا نطلب على
 مظاهرهم

أب يا فليس . متى هؤلاء الرجال
 حاربوا من أجلنا

فليس ! هؤلاء هم أسوأ الناس من
 - هؤلاء . حاله ليس عادوا من
 الحرب ينجسوا أفعالهم . فثقلت . وليجسوا
 عسهم بد فرعون . لهم هم أصل قتاع
 هم أناسي . . . شيئا بالكار على حبيته .
 وعادت آجالهم لأن العالم الذي خلقوا فيه
 لم يكن فرؤوسا جديدة . بل كان نفس ذلك
 العالم القديم البالي

أب : أجل . لك كانوا ينولون أشياء
 عظيمة . . ولكنهم صنعوا صفة عرة .

فليس : لقد تزعموا أنهم . يضع صحن
 ونكر صبرهم قد بدأ بعد الآن . وهذا أفسح
 كسهم سرعه . وأربب يسولون فعلمت
 الأجور . - فليس أن نحاربهم . أنا نكف على
 هذه بولان بؤسك أن يظن . .

فليس

فليس . أصاب . في رأيي . لم أقصد
 رجاحة . ولكن حسرتي نفس . لا هؤلاء
 نعمه منه عليهم جميعا هم الرجال الذين
 عادوا . نسا أن راجل

أب : أعرف ذلك . فليس . أعرف ذلك
 لكن أجبني أن نحاربهم من أجل ذلك ؟

فليس : لا يكاد يملكك طعة هذا ما
 فليس أحاربهم

أب : ولكن . فليس . أب النقية لا
 يحدي نكاح . لقد حارب هؤلاء الرجال كما
 حارب رومي . . من أجل الحرية . والنق
 والنمساك يمثل أعلى صيد . لم نقول الآن
 أن عيناك أن نحاربهم . لماذا ؟ إلاك شع
 قادر على التسكين . ولا يعرف الفراء طريقه
 إلى ذلك ؟ إلاهم يتبرون في نفسه حماره
 ذكرى أروع سواك من الضروية تريد أن
 تساعها ؟ أمها حية جديدة مائسة للأنس
 . (في عصي) والمائة . . للاموات أيضا .

فليس . - سطر . في الأهر طرد حد
 فليس لا يتم نو كاسر على له من رحمة
 نعمت أن كس مزودون أنفسهم على لسان
 في عالم ما بعد الحرب

أب : كذا . فليس . لا تقوى هذه عنهم
 على ذلك . - فلا . كيف يمكنك أن توقع من
 الجميع أن يسلوا علينا وهم لم يتسلوا
 إلاضوال التي كان عليهم براجمها ؟ هل
 يمكن أن نلومهم على ما هم فيه من الفسق
 واضطراب ؟ انصتكم عليهم لذلك الفسيف

فليس . أنا أعرف شعورك . يا أب -
 أترك كيف يظن على الطبقا كذا
 ولكن صدقي أن عكلك هذا لا يصدق فلا
 سمع حراء كل من لهم لا يردون على
 ل يريدون مالا وقوة . وعندما يصنعون
 كل رد . فليس . - أنا . ب . الله
 التراب من الثورة عما يظنه قلبه الناس .

أب : أنا مشككة كبيرة دائمية أب . ما
 فليس . وأسر الفسيف . ليس في الأمر على
 براجمها . - بل أني سألوك إلى الضيقة .
 حيث تم السكنة والهدو

فليس : سأذهب هناك . أنا أيضا .
 أنت تعلمين أنه لا يجب أن أترجى الفصحى
 كثيرا . فلي يبق ذلك من الأمر شيئا .

أب : (ضحك) كذا ليس ثمة ما يمسكك أن
 يفر من ذلك أم

(يفرح) . وبلى السرح غالبا ذليلة أو
 دوس . - من أجل جرد وجوده فليس
 السرح . وهذا يردون على الناس
 وقد يهكموا النصب . جردك . وهو الأكبر
 سنا . سنا حسن الظاهر ولا يصفه
 كثير من صفة الضووة المسكة في إحدى
 أركان الضيقة . - فليس يظنونه إلى الأبد .
 وظلي نفسه جالسا . أنا جوديت فتني
 كل . - و . فليس . فليس . فليس . فليس .
 فليس . فليس . فليس . فليس . فليس .

جردك : لك كات صراة طعة منك التي
 لعبتها في التهاة يا جوديت . - (يفرح) أنا
 في حاجة إلى مدح من السراب . فليس . فليس .
 فليس . فليس . فليس . فليس . فليس .

جوديت : (ضاحك الزم) لو عرف والدي أنك
 سريت في الزجاجة التي يحتفظ بها لنفسه

فليس : لا يكاد يملكك طعة هذا ما

جوديت : (ضاحك) لم يبق بقية المحفوظ ذلك
 نسا . - والله أسر لي حية صفة (يلمع الله)
 برأت في أن الطام والموسون يقضى بعض
 السراب نفسه .

جوديت : وهذا قلت له ؟

جوديت : قلت له أن الأرجح أن تكون
 كاتبة الضمير المود هي التي تفضل ذلك
 لأن بها طرفة بهجة سرعه . فليس . فليس .

جوديت : لا سكر . يمكنك أن تطعني
 . جردك . في حاجة إلى ما روح عصبي

جوديت : عائل الفصحى .

فليس : لها صفة لتعبر فليسها

جوديت : سكر

جوديت : (ضاحك) ما هو كرمي اليوم ؟
 جوديت : (السابح ضحك من الضحك) فليس

جوديت : أنا ؟

جوديت : (ضاحك) الله عبي ميلاد رومي .

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 هذا صحيح . كم الطق ذلك القليل فق .

(فليس إلى الضووة)

جوديت : من حسن الطق أنا تذكرنا .
 فليس : ضاحك . فليس . فليس . فليس .

فليس : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 في هذه الضووة

جوديت : أنا لأعني أيضا كما تعلم

جوديت : وأنا أذكره مجرد ذكرى طفلة
 لك كتب لي الخامسة عندما بدو بالحبس
 ولا لك الله كنت في الضيقة .

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 فليس : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 الأمر كما لو كانت لك بذلك جرحا جديدا .

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)

جوديت : (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك) (ضاحك)
 أنا نأثم بذلك لنفسها بلا داع ؟

جوديت : سيكون على حايروم هناك .
جوديت : الا تصغرين يا جوديت . انك
تجاذبين في هذا الموضوع
جوديت : لا ؟

جوديت : حسنا ، انه لا ينبغي ان يكون
جد حاتم لقد عرضت عليه عشرة سلكات
ورفضها ، ولي اننا نسلم ايضا

جوديت : ولما عرضتها بطريقة غير لائقة ؟
جوديت : ماذا تعني ؟ ليس هناك سوى
خمس اعداد فقط . وانا ان هذا
الامر . والامر يجب ان يعطى
دعنا ننتظر . لا فكر اننا ان نسمع
ر ط ر

جوديت : هذا ما قلتي ان علي ان
افعل شيئا . والله كم كان حاتم قد
قد فعل . وسبحني محمد ان يتناول وجبة
لقد كان يشهد جونا . كم يبدو هذا الضمير
كلنا دائما يصر ويحفل ذلك الرجل
عزوب رفضي عن اجل بلادي . كما هملا
في عروب فيه . ولا شك في ذلك ينبغي له
سورا عضا بالمرء والامر . هذا ما قلتي
حي انني غير قادري على خرقه .

جوديت : هذا لك من الناس سيئا
تفني والازواج

جوديت : لا سر من فاج لي كنه لعل
جوديت : يبدو انه قد فكره

جوديت : اجل في القرب
جوديت : وهو شاب مثقف . ايضا .

جوديت : اجل . وهذا ما يجعل من الامر
مسلح اكبر . وهذا يلقي عقل هذه الرجل
في كونه المهمل فانه يمتلك شعور متعب
الوجود ونضاع

جوديت : والله لا بد من بيتا ذلك الرجل
فقد عينا صبا . كما ؟ لقد كنت ارمي
الاصباح من بيتا جاني سال . والامر
نكر في مظهره ان يدخل بيتا اخر غير بيتنا
جوديت : (منظمة الى الصور) انصر
سر من السرور لانه من حسن

جوديت : حسا . سميتي لي حذرك
الليلة او راه والدي هنا اني احذر

جوديت : يجب ان يطلع في طريق والدي
ايضا . ان قد يضاهي عراه . والامر
كما الصور . ان تضاهي عراه
الخصي صرفة . وعلى الاخص الليلة
جوديت : اجل

جوديت : ان قلته من العذبة
ان ؟ عريا بكيا . بلوتي . لم اكتم
نصف ؟

جوديت : ان قد لا يمس به

ان : الجو وهبه بعض الشيء في العذبة
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

ان : الجو وهبه بعض الشيء في العذبة
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان
جوديت : حسا . ان

انظر في شمسك

- ٢ -

العاصمة صباحا ،
والمدينة صليبي يفسن عنها ،

بني الفجر على الفؤاد واحذية الاطفال ،
وحميمات الجناد مبللة بالنواويل ، والاحلام
تصاعد من السمايك كالطائرات الورقية ،
تقطع البقعة خيوطها فتشاهي
(من يقطع هذا الخط من عمي ؟)

واحاف الوقوف اخاف
ان اصبح حجرا مملوء ثقافات الزمن ، مسمارا
في البوابه الكبره كسابة
على قبضة سيف ،

فولوا لعازف القيثارة في بوابة الخليل
كل نوب المده سوف تنهار اذا بولس

- ٣ -

العاصمة صباحا ،
وعلى ظهر جواني الابيض
اكر على طواحين النعاس
فاذا الوديع وتنبه

والبحر الذي يقطع غرناطة
تكتفه عند الملاله ،
يقدر ورده على جدية الشولية ،
موشعا اندلسيا لعرينا السبعيل ،
مسمارا نفاق عنه التاريخ غناه

انساب -

سعود من الساع الحجرية
يحط سريري

عائلي باغروس من لسان

تهليله مقدسية

- ١ -

الخامسة صباحا ،
وشهوي على الأرض رداء ملقى ،
لبلاتي على عربك كالبصمات في ملفات الشرطة ،

كلما اردت ان اهمس لك شيئا
هومت اهداب حروفي اصابع النعاس ،
سعد الاصابع وتكسر
على اعقاب اللذة
والسرير منصفه ،

اذا عطسك - اردت ان اهمس ثابته
فتشت في شعبي صناورة النعاس
واتبست قصبة النوم من بحيرة اليقظة ،

اذا اتهم الي فلا تكسروا وكبي

- ٢ -



مع ضيف مجلة "الشرق" الدكتور أميرة لويسا

• لونا تقول
• لست مستشرفا ، إنما أنا شرقي أصيل ، لا أقل من نزار قباني
• التقاعد العربية حر لا شعرا من حاني وساطسي
• كاتب أطروحتي لعل شهادة الدكتوراه في دراسات الكتاب وقد كتبها تحت إشراف الدكتور
• لكوني لروفسور عوساين
• طلبت السياسة ولم أجد أفراسها وحسرت ففالتفتي إلى السطاب الأكاديمية والأدبية
• لم تكن معاني عن المعاني فقال الأول الذي أسره في معجزة الآداب فقد سرت قلبه معالا عن بدر ساكن
• الكسان
• سأخصص ربع كتابي عن الكتاب لأصدار كساسترو وأدبا معله "الشرق".

وسيطر غائلا : بأنه صهيوني ، وأكثر من ذلك
• لا أدري ما هي أجناس بحسب الأسس التي صنفه
• يهودي عراقي ، وهو يقف عريضة صرخة : كتابي وكلامي
• كأحد أبنائها ، ولا أقل أنه أطلع الآداب على هذه المعاني
• لجنحة صهيونية وحسبه

• بعد ذلك لأدري في مكان ما
• حتى لا أكون معجزة بغير فيها معجزة " ؟
• أنا من بين من يمكن أن يكون
• بعد أن كان في - وأما هذا -
• وأما هذا - وأما هذا -
• عن صرخة - وأما هذا -
• ج. ح.

• بعد ذلك بعد ذلك : هذه لونا - من ذكرها
• لعاصم الأرمي - صديقة لونا وعلى الأدب
• فحلت أحاد أدبنا فوجه إلى صفحة الأستاذ
• خمسة أدبية - جاء بها

• دائما كاتبة أراه بونا السياسية ، فهاذا بهذا ذلك
• ما دام المجتمع وما صرخا ، ولما قامت أحسن
• جرحه - وأما هذا -
• وأما هذا - وأما هذا -
• السياسي ؟

• لونا تقول
• أنا من بين من يمكن أن يكون
• بعد أن كان في - وأما هذا -
• وأما هذا - وأما هذا -
• عن صرخة - وأما هذا -
• ج. ح.

• دائما كاتبة أراه بونا السياسية ، فهاذا بهذا ذلك
• ما دام المجتمع وما صرخا ، ولما قامت أحسن
• جرحه - وأما هذا -
• وأما هذا - وأما هذا -
• السياسي ؟

تعليم بقوى عبد المحمد

م يمنع كلامه قائلا : « واداً قدريا الوان حد الشعر
شعره او المرسى او البحر او الوعرى او السرباني فليس
ممن ذلك ابدا شخص الضروب الاخرى من الشعر »

ولانسكرك الدكتور مورس ان الرعاوي والعباد واسر
جديد وسهل القساوي واسر شاذي يصرفون بـهم
اعمار الادن العربية والدموي العربي على التفرق
البحر وفي الارباح له او النور سه ذاتي ولكنهم مع هذا

منه من الرسائل ، المتريين بحر كاتبا وسكوبيا ١

ويعي كلمة ان يعجب القصة لعرف مالي داخلها ، رعبها
سده ، فوجدتها حقة ، هرها فلم يسمح سوى حفيف
اوراق ، وامتنعت اليها اصابع ، رعبه لمعها ، ورال
اعطاء ، فكشفت له عي محبوبه من الرسائل ، فوق
عينا بعض ثمرات

١٠ حار ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
لحظ سعيد ، وبسرعه ففى الرسالة الاولى ١٠ رقرأ
حسني زور ، ١٠ وفرا بسرعه عالي الرسالة ١٠ لم
نعم ١٠ من ان زور اسم صاحب الرسالة ١٠ حسب
روحه ١٠

١١ ما كل ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
ان هناك خطوط في البسم ، لقد دفت اليه ، وكره ان
يأخذه بمحسني عينا ١٠ انه لم يذكر عليها سوكا ولا
نصرقا بيد روابها ١٠

١٢ ان يعرف كل سي ، عده لادعه عده مكره
نذا أصرت على تسمية طفنها زورو ١٠

١٣ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
في حده ، ان الست وهو يعرف ان روحه لاشك
أحبت لغيره قبل زوجه ، ولعلها تقايله في غيلة صه
أحبت ز ، اومن هو رو ، ياترى ؟؟ ومن هو حتى
ادعب اليه واعظم حبيته ١١

١٤ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
هي ، لايها غدرت به واصبحت حياتك لانا ، واحد
يفكر في الهرب من البسم ، كيف نه بها مع زوجته
يربطها ذكريات برجل آخر احب بسده كثر
اسم ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
١٥ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
١٦ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار

١٧ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
ويهدم ، كان قد فكر في الانتقام لمقدم عليه ، ويس
عنه بدلا ، ولي صبيحة احد الانام ، سامر الى عكا ،
سكك لستحرم مبيتي نفسه من لوق السور الى البحر من
اعلى بطة ١٠

١٨ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
ولف احبته على حافة السور ينظر الى اسفل ، لي
عده ، لي الامواج المتلاطمة والمتكسرة على اسفل الجدار
، على مقربة منه شاهد بعض الافعال المستحتم ،
ان قد عرف بعد او ، بغير حمار حمار
وسر محاسن بعب ، حمار حمار ، حمار
نه بطة حار من حمار حمار حمار حمار

١٩ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
على عروق الامم في يدي من حفا حده اساحله
٢٠ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٢١ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار

٢٢ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٢٣ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٢٤ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٢٥ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٢٦ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٢٧ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٢٨ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٢٩ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٣٠ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار

٣١ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٣٢ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار

٣٣ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٣٤ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٣٥ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٣٦ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٣٧ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٣٨ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٣٩ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٤٠ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار

٤١ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٤٢ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار

٤٣ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٤٤ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٤٥ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٤٦ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٤٧ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٤٨ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٤٩ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٠ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار

٥١ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٢ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٣ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٤ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٥ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٦ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٧ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٨ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٥٩ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار
٦٠ ما ، ان يصادف سعد ، ان يصاح ، حار

تاریخ ۱۳۰۲

عاشق و عاشقه
عاشق و عاشقه

١٠

١١

١٢

١٣

١٤

١٥

١٦

١٧

١٨

١٩

٢٠

٢١

٢٢

٢٣

٢٤

٢٥

٢٦

٢٧

٢٨

٢٩

٣٠

٣١

٣٢

٣٣

٣٤

٣٥

٣٦

٣٧

٣٨

٣٩

٤٠

٤١

٤٢

٤٣

٤٤

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

٤٩

٥٠

٥١

٥٢

٥٣

٥٤

٥٥

٥٦

٥٧

٥٨

٥٩

٦٠

٦١

٦٢

٦٣

٦٤

٦٥

٦٦

٦٧

٦٨

٦٩

٧٠

٧١

٧٢

٧٣

٧٤

٧٥

٧٦

٧٧

٧٨

٧٩

٨٠

٨١

٨٢

٨٣

٨٤

٨٥

٨٦

٨٧

٨٨

٨٩

٩٠

٩١

٩٢

٩٣

٩٤

٩٥

٩٦

٩٧

٩٨

٩٩

١٠٠

[illegible]

۱ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۲ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۳ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۴ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۵ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۶ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۷ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۸ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۹ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع
 ۱۰ - مساحت $\frac{1}{2} \times 10 \times 10 = 50$ متر مربع

[illegible][illegible][illegible]

ولي كل حصة كانت امانة بحسب انهما بعثت من حديد
وكان احد يشعر ان حبها في قلبه أقوى وبكر

[illegible]

Handwritten notes in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several horizontal lines across the bottom half of the document.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

١. في سنة ثمان مائة واربعة
 في سنة ثمان مائة واربعة
 في سنة ثمان مائة واربعة
 في سنة ثمان مائة واربعة
 في سنة ثمان مائة واربعة
 في سنة ثمان مائة واربعة

۱- در صورتی که در یک سال دو بار یا بیشتر از آنکه در یک سال
 ۲- در صورتی که در یک سال دو بار یا بیشتر از آنکه در یک سال

[illegible]

الحمد لله الذي جعلنا من عباده الصالحين
 = امة واحدة في الدين والادب والادب
 في الدنيا والآخرة

۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

۱۳۴۵ - فیف -

ميشيل حداد

لا تلتقي أبها إلالة السماء
البرود التي غاصت في وحشتك
شعني مالم يخلق
سعى تسوق وغوره الجبل

* * *

عندما تحرق على سحابة
سحبك على - علة ربح
سحبك ١١ - سحابة
١ - سحابة ١١ - سحابة
١ - سحابة ١١ - سحابة

* * *

واعتود إلى حدة المنطق
أخبره بالظلال
واسكن بالحنان لا ترفع
فاكل في دائرة الصحة
يقربنا ويبارك هوادنا القريب
على امتداد النسيان المهوره

* * *

١ - سحابة ١١ - سحابة
سحبك على - سحابة
سحبك على - سحابة
سحبك على - سحابة
سحبك على - سحابة
سحبك على - سحابة

* * *

ولم تلتقي بندايع من عنيك
أما المسح على قارعة الأسفلت
أصم الهوسا لا تخرج كند الحرج والأراباب
- الصور، المتحرك تكسب نهارنا
- في النسيان غمرة ووحشة
- والصو ؟
- عرج وغير شعبي
- عرج وغير شعبي
- عرج وغير شعبي
- عرج وغير شعبي
- عرج وغير شعبي
- عرج وغير شعبي

وظلت الاضواء تسافر

المعلقة التي أطويها بين جوانحي
رفضت أن تصمت
نات مفتحة على الطريق الجبلي
نمساك بالحنان
تحوّل إلى دمه والاضواء

* * *

من أعيد حكاية المسرحية
حتى لا تخطئ ببال
والذين رموا صناديقهم وأساءوا العربة
تأكل في سحر بكوه

صفحة يعبرها العاصي ودرويش وشجاس ..

غير هذا مفهوم الشرق عندنا نحن حملة اقسام
الرسول والملاسة ..

ربما اذا وضعنا العصان امام العربية فالشرق ارضا
وجد قبل الشرق شعرا وشرا ، ولكن الانه تملق
اغصانهم على جذوع الاناء والدوالي ..

فكرت طويلا قبل ان اتحدث عن الشرق ، لينقد الشقاد
وليكب الكاسون عنه فهو اسي وهو اسي وهو الفكري
وخلاسي وكل ما ارى ..

اريد حلي اى يكون ايضا لس قصيدة عاذيه ارده
عسرا وسلسا وفرا ...

في هذا الشرق يعيش الانسان ثلاثين سنة وفي السويد
يعيش الانسان سبعين سنة

الشرق اروع .. اما لارتاه ارمسا .. ألم اى ان
حديثي ليس تقييما ولا تخميما ..

ذاك نكه الناقور والكاسون

حاصل العارح اروع من السنن على ايامها تتراجع
الصايا وفي ساعاتها تفق الطلوب

لى يكون هناك حياة وهذا النلق ينل من عافيتنا
.. احرب يا حسن فاقصيف الجبلا والحيمة تهاجر على
سلور الاطفال .. العطار العطار .. رفقا بالانوار ..

منى املك يا فاطمه واقرى منى فالتهود تريدنا
مخلدة .. السلام عليكم .. كف الحال تفضلوا تفضلوا
.. اهلا وسهلا ..

انت ولتي يا حسن .. آقبل ان تكون تارنا ادنى
من الشمس - والشمس يبدى عن الشرق ، تطوف السهول
العدنا وهر بالهد وسوفت حسب نفس الانسان ثلاثين

ليس هناك عودة - تنجده

مدني

ان ولكن بالمدني انه يدرك صوته
سبح ما ..

للحب ليس صوته بانجرس من تماها
لاسيب ان يكون واحدا من عيال صمي ..
كان من الصعب على ان اعرف عليه في الظلمة

ان : (برول لوترها فجأة اجل .. من
العمل ذلك .. لك كانت جملة نتي .. ولكن
ومعني في اول الامر ان يوتي معودا

سنة ..

فتجاني قهوة ، كباية شاي ، دخنا دخنا وانت يا فاطمة
احضري لنا الجوز والزعر

فلما من التواضع بانكاسي الكبير .. السرى لابرال
سرى السمع والناس سام ...

فرحت كثيرا حين وقعت انا على هذه العصمان
العائنة .. ولولا ان صاحبة كتب عن جدتي لقلت انه
اصبل ومسامح ...

سوفي اسي شعرا لم يكتب عن حده كتب عسا
ايها الشرق .. ثلاثون سنة يعا الانسان وشوقي
لاجلود له .. ولولا احفاد جدتي لكنت عندك مالم يكنه
احد حتى الآن ..

المخوط مرق اورافك .. باسمهم مستعطف ان يعود
الباب

القصيون قالوا ان اطول رحلة في التاريخ تبدا في
الخطوة الاولى ، ولكن ما القول ان دخلوا كثيرا ومزالوا
سكون الموائد ؟

ايها الشرق صيعد كتابك على الرغم من الموائد
العدرة التي توضع عليها هذه الكلمات ... الاطباق
اسي سدم لكلمنا اصغر من مائص الحصار ..
وخرولنا نطلع من الشرق وتبرد من فلة الاطعمة .. ولكن
الشرق تقليديا حضيل ومسامح ..

اسي العاج ، قدم على عائدة شعر الغالة ، الرأس
المطوع .. هناك في بيروت يعنلون بالكلمة ومحبوبها
رغم العرايل -

ومن هنا ابعت الهم بالحيمة عسى ان تجد صدي في
شرقنا .. فجا فيه الكلمات اكثر من ثلاثين عاما ..

فيليب : بالطبع .. لا يمكنهم ذلك .. يسا
مرري لس هناك نوتة لا يمكنها
سحيا يعك صفوة ..

ان : (ولد مكتبة) لا ، بالطبع ، لا ..
ما ليس هناك عودة .. ولكن النساء الانسي
بمن مع ، انفس تملكن الارواح الشفوة
ما شليب ولم يكن في صدور احدها ان
بعد كل هذه المئين .. وان معروفته

فب فرقة باعبري

ان : .. وفي اللحظة التي بدأت لداخلي
وتسج من بعد ذلك الساعة القديمة عدلة
الوقت من جديد ، تسجل السار ..

الى حواسي الليلة العجوة .. لك تسيت في
عند اللحظة ان على ان ان اطلع الرحلة اليه
- لا هو الى ..

للحب : انت مرحلة الاصاب ..

ان : لا ، بالمدني .. اليه ليس اصاني
ولكني احيى هذا بالبب الشديد .. وفجأة
ايها شعر بلق السنن ه تراكت على ..
وتقدم بي الصر .. لك كانت ولا تلك حيلة
سي ما توجهته بالنسبة لذلك الصوت ..
ايهم لا يمكن ان يعودوا .. هل يمكن ان
يعودوا .. يا فيليب ؟

(في لوسل وفلتي) قل لي لهم لا يمكن ان
يعودوا .. عظمى !

[illegible]

ويعبره العاري ان يرى الروح في قطع انفسه
سبحه سبحانه لا تحلو من رغبه حتى انها تهب حاداه
لحمه - كروحه عتيقه - تحوّل في حين برها - قبل
بها انفسه بنفسها - كما يلقى بنفسها الى الارض عندما
يحل - عنها وصفه لطيفه افرجه لانها ترى فيها
من غير ان يرى ~~من غير ان يرى~~ من غير ان يرى

دلالة الضميمة واحدة فيما يخصه بالاعمال

٢- كان المتولي بعد ما كشف دجلة النمس
ومكسها والرب الى السرد الخارجي بل ومزوحها
- به روح الريح لانهم بان الروح كانت غير
صومها وتارم علاقتها بروحها . . وحسبها . فهي مثلاً



١- على الكتابة تثير الإعجاب ، وإعقادها
٢- إقواله مع كمال حرص لتشار أكثر - تحفة ابن
بدي بوجه هو الإصديق المثل ، فمضت الشعرى حبه
٣- ...
٤- ...

والمرحوم يوجد في الورق لكن ظل بعيدا بالاعابه
لظامه الثانيه بالمرمى من الاول
م . ن . ن - النفس .

١٠ - الناصرة

الحكايات المحزنة التي أوسدها بغيره عن غيرها
 أما لأروع طريقة الجمع : حاولي أن تكتبي شيئا
 منك .

مفتاح حول (الطائفة) مفتاح عن بشره ١ وشكر

١٠ س - عكا الكندية

١١ - ونقص اسنك الى ان انكاه الى الصحن
يكون على وجه واحد من الورقة

١٢ ج - س - سغبين

١٣ - وجه من بطر في مدور
١٤ - (الجب والناس) لا يصلح لبشر
١٥ - حلق - نور

١٦ ج - ح - ق - عوانه حيس

١٧ - وجه من بطر في مدور
١٨ - وجه من بطر في مدور
١٩ - وجه من بطر في مدور

٢٠ - وجه من بطر في مدور

٢١ - وجه من بطر في مدور
٢٢ - وجه من بطر في مدور
٢٣ - وجه من بطر في مدور

٢٤ ي - د - ي - القدس

٢٥ - وجه من بطر في مدور
٢٦ - وجه من بطر في مدور
٢٧ - وجه من بطر في مدور

٢٨ ج - ل - د - ام الكه

٢٩ - وجه من بطر في مدور

٣٠ د - ح - ح - ح

٣١ - وجه من بطر في مدور

٣٢ - ح - ح - ح

٣٣ المجلس المدنى ام القمم

٣٤ (اداره السرى بشكر رئيس المجلس السيد الفاضل

٣٥ احمد الجابر على سرعه التكرم)

٣٦ - وجه من بطر في مدور
٣٧ - وجه من بطر في مدور
٣٨ - وجه من بطر في مدور

٣٩ ج - ح - س - سغبين

٤٠ - وجه من بطر في مدور
٤١ - وجه من بطر في مدور
٤٢ - وجه من بطر في مدور

٤٣ ج - ح - س - سغبين

٤٤ - وجه من بطر في مدور
٤٥ - وجه من بطر في مدور
٤٦ - وجه من بطر في مدور

٤٧ م - ا - ر - ل - لاصره

٤٨ - وجه من بطر في مدور
٤٩ - وجه من بطر في مدور
٥٠ - وجه من بطر في مدور

٥١ ج - م - س - سغبين

٥٢ - وجه من بطر في مدور
٥٣ - وجه من بطر في مدور
٥٤ - وجه من بطر في مدور

٥٥ م - م - م - كفر ناسف

٥٦ - وجه من بطر في مدور
٥٧ - وجه من بطر في مدور
٥٨ - وجه من بطر في مدور

٥٩ ج - ع - ا - اربعا

٦٠ - وجه من بطر في مدور
٦١ - وجه من بطر في مدور
٦٢ - وجه من بطر في مدور



مع جوزيف أشتقرطس الحديث

أشتقرطس هو فيلسوف يوناني قديم، من أتباع أفلاطون، اشتهر بأسلوبه في الحوارات الفلسفية، وكان من أهم فلاسفة المدرسة السقراطية.

كان أسلوبه في الحوارات يعتمد على طرح أسئلة متتالية، تهدف إلى كشف التناقضات في أفكار الخصم، مما يؤدي إلى الوصول إلى الحقيقة.

من أشهر أعماله "المنولوج" و"الديالوج"، حيث استخدم في الأول أسلوب الحوار مع نفسه، وفي الثاني أسلوب الحوار مع الآخرين. كان أسلوبه في الحوارات يعتمد على طرح أسئلة متتالية، تهدف إلى كشف التناقضات في أفكار الخصم، مما يؤدي إلى الوصول إلى الحقيقة.

من أهم أعماله "المنولوج" و"الديالوج"، حيث استخدم في الأول أسلوب الحوار مع نفسه، وفي الثاني أسلوب الحوار مع الآخرين.

كان أسلوبه في الحوارات يعتمد على طرح أسئلة متتالية، تهدف إلى كشف التناقضات في أفكار الخصم، مما يؤدي إلى الوصول إلى الحقيقة. من أشهر أعماله "المنولوج" و"الديالوج".

من أهم أعماله "المنولوج" و"الديالوج"، حيث استخدم في الأول أسلوب الحوار مع نفسه، وفي الثاني أسلوب الحوار مع الآخرين.

كان أسلوبه في الحوارات يعتمد على طرح أسئلة متتالية، تهدف إلى كشف التناقضات في أفكار الخصم، مما يؤدي إلى الوصول إلى الحقيقة.

من أهم أعماله "المنولوج" و"الديالوج"، حيث استخدم في الأول أسلوب الحوار مع نفسه، وفي الثاني أسلوب الحوار مع الآخرين.

أشتقرطس هو فيلسوف يوناني قديم، من أتباع أفلاطون، اشتهر بأسلوبه في الحوارات الفلسفية، وكان من أهم فلاسفة المدرسة السقراطية.

كان أسلوبه في الحوارات يعتمد على طرح أسئلة متتالية، تهدف إلى كشف التناقضات في أفكار الخصم، مما يؤدي إلى الوصول إلى الحقيقة.

من أشهر أعماله "المنولوج" و"الديالوج"، حيث استخدم في الأول أسلوب الحوار مع نفسه، وفي الثاني أسلوب الحوار مع الآخرين. كان أسلوبه في الحوارات يعتمد على طرح أسئلة متتالية، تهدف إلى كشف التناقضات في أفكار الخصم، مما يؤدي إلى الوصول إلى الحقيقة.

من أهم أعماله "المنولوج" و"الديالوج"، حيث استخدم في الأول أسلوب الحوار مع نفسه، وفي الثاني أسلوب الحوار مع الآخرين.

كان أسلوبه في الحوارات يعتمد على طرح أسئلة متتالية، تهدف إلى كشف التناقضات في أفكار الخصم، مما يؤدي إلى الوصول إلى الحقيقة. من أشهر أعماله "المنولوج" و"الديالوج".

من أهم أعماله "المنولوج" و"الديالوج"، حيث استخدم في الأول أسلوب الحوار مع نفسه، وفي الثاني أسلوب الحوار مع الآخرين.

كان أسلوبه في الحوارات يعتمد على طرح أسئلة متتالية، تهدف إلى كشف التناقضات في أفكار الخصم، مما يؤدي إلى الوصول إلى الحقيقة.

من أهم أعماله "المنولوج" و"الديالوج"، حيث استخدم في الأول أسلوب الحوار مع نفسه، وفي الثاني أسلوب الحوار مع الآخرين.

توفيق الحكيم يمول فرقة جاز

لاجراء التجربة اخرى * عادت المجموعة الى القاهرة *
وبدأت في الران على المقطوعات المشهورة من التانجو الى
الغالبى * ومصادفة كان سيد حسن في القاهرة *



اسماعيل
الحكيم

فذهب اسماعيل في بيت اسماعيل ودونى بالتقدم
الكبير الذي احرزوه * فكتب معهم عددا يبلغ خمسة
سبعين في الليلة للفرقة كلها * الجرحم الان حوالى ٢٠
حيثها *

* البداية عام ١٩٦٢ - عند ما بدأ حوار بين
اسماعيل الحكيم * وابيه الاديب الكبير توفيق
الحكيم * كان اسماعيل يريد ان يكون فرقة جاز *
تنافس الفرق الموجودة في السوق * يومها * قال الاديب
لاينه : ان المهم اولا دراسة الموسيقى كعلم * تبدأ من
الكلاسيكيات والهارموني ثم الانتقال الى موسيقى الجاز
* بعد معرفة تاريخها ونظورها واصولها * * عند
نشأتها في المزارع الامريكية على ايدي الزنوج * وبعد
اسماعيل فعلا يشهد فكرة والده * وعرف الجيتار ليد
* حتى التلة لاما * بعد عام * كان اسماعيل يضع
عيتيه على العازفين الذين يريد ان يضمهم اليه * شريف
عاطا * * لاعب درامز ومغن * مدحت حتى * * لاعب
بيزجيتار * * لاعب بيانو * * فلم تكن آلة الاورج
قد ظهرت كآلة اساسية في ذلك الوقت * * ثم
سمعت ذهني * * مغن وعازف جيتار ريثم *

في بيت اسماعيل * بدأت تدريبات المجموعة *
يساع احد المقطوعات الموسيقية * ومحاولة فكها الى
ترائح منفصلة اولا ثم تقديمها لكل لاعب * للتدريب
عليها * * قبل العزف الجماعي * وقررت المجموعة ان
يكون لها لون ثابت من ألوان الجاز * * الرقص * وهي
الوجات الحديثة للشباب بما فيها من حيوية
واسرافات * ومر عام اخر * حتى اصبحت المجموعة
جائزة للدخول في معركة السوق *

وفي صيف عام ١٩٦٥ * كانوا ياحفون طريقهم الى
الاسكندرية لمحاولة العزف هناك في احد الملاهي الليلية *
في نفس الوقت كانت هناك فرق لها اسمها ولها
مستواها * * تسيطر على معظم الاساكن المعروفة في
الاسكندرية * * مثل * السانوز * * جولدن جيسا * *

والتقوا بأول تجربة اعتراف * عند ما حصنوا على
موعد مع مدير كازينو ستانلي فيل لسماعهم * وابعد
الراى ولم يقتنع بهم سيد حسن مدير الكازينو * لانهم
لم يستطيعوا تقديم الاالحان الهادئة المطلوبة في ذلك
الوقت * وطلب منهم الران والعودة بعد اسبوع *

الجمهور ؟

- اننا نرفض الوقوع في خطأ عزف مقطوعات غير محكمة الاداء بناء على طلب المستمعين . فنحن لدينا من المقطوعات التي نعرفها كل ليلة بترتيب ومفهوم موسيقى حديثة ، ولا يوجد لدينا منطلق الجمهور عاوز كسده ، اننا نريد ان نعرض شخصيتنا ، واعتقد ان هذا هو سبب نجاح البلاك كوتس .

بالتاكيد - - للادب الكبير تأثير على التماهيك الموسيقي ؟

- بعد مناقشة بيننا ، ائتمن بالفكرة واخذت نجتمع ونسأل بكل متطلبات الفرقة ، حتى تصل الـ مستواها ولم يدخل علينا ياكى شي . بعكس ما اشيع عنه ، ليس صاحب القفل الاول في انشائها .

ومشروعناكم القليلة ؟

- سوف نعمل في ملهى الحرملك لم نستعد لرحلة الـ الخارج . . في اواخر الشتاء القادم .

برغم الاختلاف مع وجهة نظر الفرقة ، في عدم تقديم ما يطلبه الجمهور ، الا انها بالفعل حققت نجاحا لا ينكره احد .

جاء صيف عام ١٩٦٦ ، فاقترح عليهم سيد حسن ان يعزفوا في نادي فينسيا شاطي . المنتزه ، واستطاع ان يقتنع صاحب الحفل وكانت هذه اول مرة يدخل فيها العاز شاطي . المنتزه . وكانت فرصة ليعرض اسماعيل الحكيم - علي - سيد حسن ، ان ينضم اليهم كمدبر اداري للفرقة . . بتحويل اعباء الادارة ويواجه الصعاب المادية والمشاكل التنظيمية حتى يتفرغوا للموسيقى . وقبل سيد ، وما زال مديرا حتى الان .

في صيف عام ١٩٦٩ ، تعاقد معهم ملهى الحرملك بالمنتزه . وقدموا في هذا المكان الواسع اجمل الطانهم



توفيق الحكيم

. . وساعدتهم على ذلك . . الآلات الحديثة والاجهزة الصوتية ، من يومها . . قررنا ان يقدموا لولهم الخاص . واصبح تكون الفرقة :

- اسماعيل الحكيم . . رئيس الفرقة . وعسازوف الجيتارليد . . ومغن .

- مدحت حلفي . . بيزجيتار

- شريف طاطا درامر ومغن

- مجدي الحسيني .

- محسن التماص ساكسفون

- جمال ترومبيت

- نوجا راقص الفرقة وهو غاني الجنبية

- سيد حسن المدير الاداري للفرقة ، ويعتبر اول متفرغ للفرقة جاز معربة ، وبعدنا . . قلدتهم باقسي الفرق .

هذا الكلام يدور مع اسماعيل الحكيم

ما رذك على الاتهام ، بان فرقك لا تقدم ما يطلبه

أقرأ

في العدد القادم من

" الشرق "

٥٠ متاحيم ملسون :

«وليد الفساح» لتحيب محفوظ

سدي عبد الجيد :

دواصت في الشعر الفارسي

بابلو نيرودا :

رسالة الـ ميفيل اوتووسلفا

في كراملي

(تعريب : اعطون شماس)

بمسند فريسا

الف ليلة عصرية

الديوان الجديد للشاعر

ميشيل حمدا

★ ★ ★

قناديل وغربان

المجموعة الشعرية الأولى للشاعر

شفيق حبيب

★ ★ ★

اول مجموعة شعرية وقصصية مترجمة

الى العربية للشاعرة العربية المعروفة

مريم يلان شتكلس

ترجمة : انطون شماس

قصص ، وقصائد للأطفال مترجمة الى اللغة المحكية

★ ★ ★

مطالعات وآراء في اللغة والأدب

جمعها

د. مناحم ملسوت و د. دافيد صيغ

عن مجلة «الشرق»

المجلد الثاني من كتاب المشوكلات
 في الفقه
 لمؤلفه صاحب هذا المجلد
 محمد بن عبد الله بن محمد بن عبد الله
 سنة ١٢١١